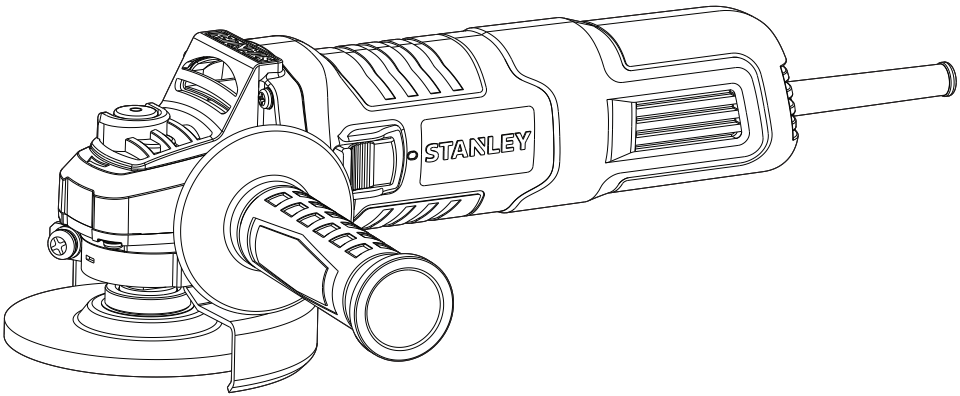
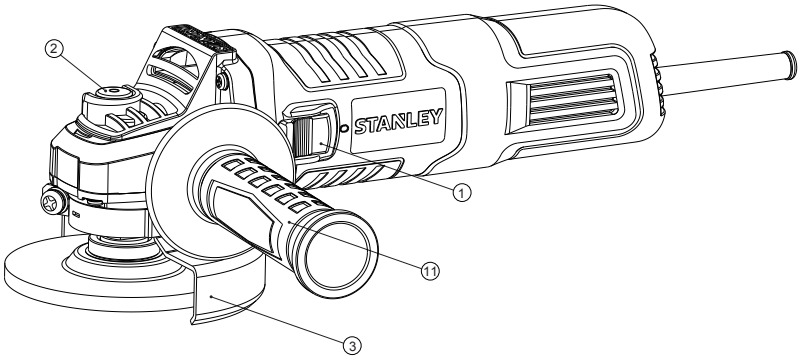
STANLEY®

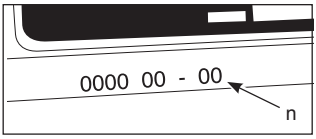


STGS9115
STGS9125

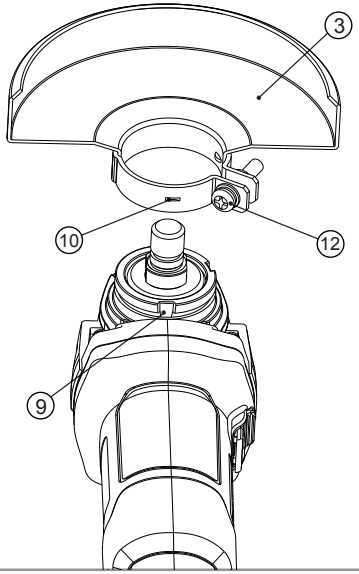
English Page 04
French Page 13
العربية Page 23

A

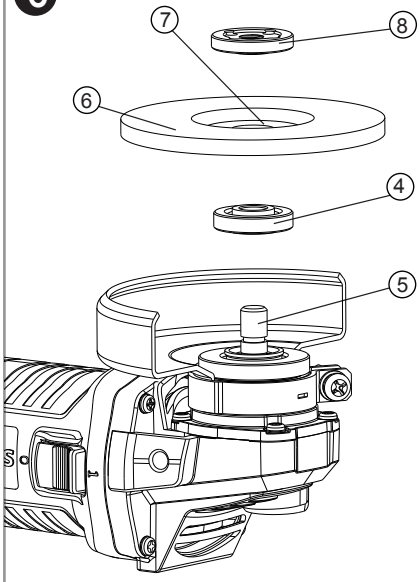




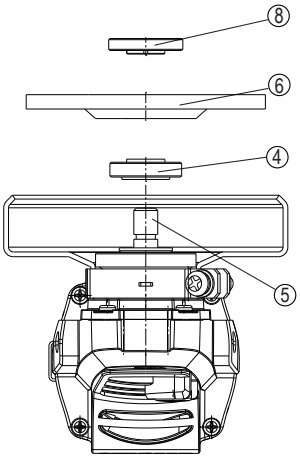
B



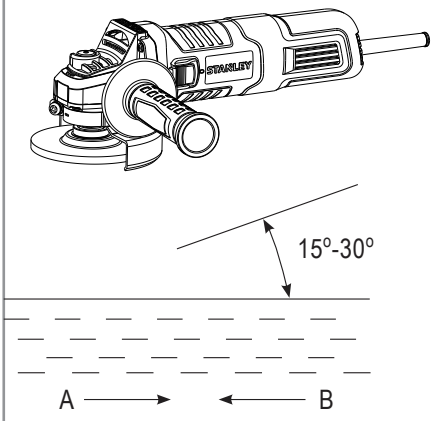
C



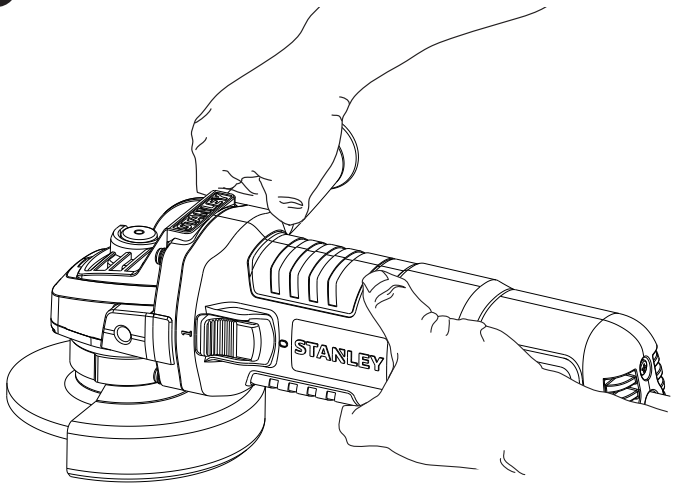
D



E



F



The picture may differ slightly to actual unit.

INTENDED USE

Your STANLEY Small Angle Grinder STGS9115/STGS9125 have been designed for grinding and cutting applications using the appropriate type of disc. These tools are intended for professional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, **if not avoided, may result in minor or moderate injury.**

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, **if not avoided, may result in property damage.**

Denotes risk of electric shock.

Denotes risk of fire.

Warning: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General power tool safety warnings

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. **Service**

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety warnings common for grinding and Cutting-off Operations.

a. **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b. **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

c. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

d. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

e. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

f. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

g. **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.

h. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and work shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations.** The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

j. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.

k. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

l. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

m. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

n. **Regularly clean the power tool’s air vents.** The motor’s fan will draw the dust inside the housing and

excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

o. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

p. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocu-tion or shock.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.

b. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.

c. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e. **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

a. **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.

b. **The grinding surface of the centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.

c. **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

d. **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

f. **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR CUTTING-OFF OPERATIONS

a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

f) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- **Do not use Type 11 (flaring cup) wheels on this tool.** Using inappropriate accessories can result in injury.
- **Always use side handle. Tighten the handle securely.** The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Always keep the guard screw attached on the guard.

PERSONAL SAFETY

- No children or pregnant women should enter the work rea where the paint sanding is being done until all cleanup is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

NOTE: only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the NIOSH approved proper mask.

ENVIRONMENTAL SAFETY

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

RESIDUAL RISKS

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing
- Risk of personal injury due flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

ELECTRICAL SAFETY

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

WARNING! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized STANLEY Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by STANLEY, the warranty will not be valid.

USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm^2)	Cable rated current (Ampere)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

Cable length (m)						
	7.5	15	25	30	45	60

Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
110-127	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

LABELS ON TOOL

The label on your tool may include the following symbols:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear safety glasses or goggles.		
	Wear ear protection.		
	Wear a dust mask.		
V	Volts	⎓	Direct Current
A	Amperes	n	Rated Speed

Hz	Hertz	⧈	Class II Construction
W	Watts	⏚	Earthing Terminal
min	minutes	⚠	Safety Alert Symbol
~	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of date code

The Date Code (13), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2020 XX JN

Year of manufacturing

PACKAGE CONTAINS

The package contains:

1 Angle Grinder

1Guard

1 Flange set

1 Spanner

1 Handle

1 Instruction manual

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

FEATURES (Fig A)

WARNING: Never modify the power tool or any part of the tool, otherwise it may cause damage to the tool or result in personal injury.

1. ON/OFF Switch
2. Spindle Lock
3. Guard

11.Side Handle

ASSEMBLY

WARNING: To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

Attaching and removing the wheel guard (Fig B)

WARNING: To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

Attaching the guard (Including Type27/41/42 Guard)

1. Place the angle grinder on a work bench, with the spindle facing the operator .

2. Pick up the guard and make sure that the bump (10) of the guard is aligned with the groove(9) of the gear case cover.

3. Release the guard (3) and turn the guard counterclockwise by 180 degrees.

4. Tighten screw (12) and make sure the guard does not turn.

Removing the guard (Including Type27/41/42 Guard)

1. Loosen the screw (12) on the guard collar .
2. Turn the guard counterclockwise by 180 degrees.
3. Pull up the guard (3).

Attaching and removing grinding wheels(Fig C and D)

WARNING: Do not use damaged grinding wheels.

1. Place the tool on a work bench, the spindle facing the operator.
2. Attach the inner flange (4) correctly on the spindle (5).
3. Place the grinding wheel (6) on the inner flange (4).When attaching a grinding wheel with a raised center,make sure that the raised center (7) faces the inner flange (4).
4. Tighten the outer flange (8) onto the spindle (5).
5. When attaching the grinding wheel, the ring on top of the outer flange (8) must face towards the wheel (Fig D-1); When attaching the cutting wheel, the ring on top of the outer flange (8) must face away the wheel (Fig D-2).
6. Press the spindle lock (2) and prevent the spindle (5) from rotating until it locks in place.
7. Use the pin spanner to tighten the outer flange (8).

Attaching the Side Handle (Fig A)

WARNING: Before using the tool, check that the handle is tightened securely.

WARNING: The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times. Screw the side handle (11) tightly into one of the holes on either side of the gear case.

Preparation before use

- Attach the safety guard and appropriate abrasive or grinding wheels. Do not use abrasive or grinding wheels that are overly worn.
- Make sure that the inner and outer flanges are attached correctly.
- Make sure that the abrasive or grinding wheels are rotating in the direction of the arrows on the accessories and tool.

WARNING!

- Make sure all materials to be grinded are secured in position.
- Apply slight pressure to the tool. Do not apply side pressure to the abrasive disc.
- Avoid overloading. If the tool becomes hot, let it spin for a few minutes with no load.

• Be sure to hold the tool tightly with both hands (one hand on housing, the other on side handle). Start the tool and bring the grinding wheel on the workpiece.

• Keep the edge of the wheel tilted at angle from 15 to 30 degrees against the surface of the workpiece.

• When using a new grinding wheel, do not operate the wheel in the B direction, otherwise, it will cut into the workpiece. When the edge of wheel has been rounded off, you are free to operate the grinder in either the A or B direction.

Starting and stopping (Fig A)

WARNING: Before using the tool, check whether the handle is tightened securely. Check whether the ON/OFF switch is working normally.

Before plugging in the tool to the power supply, check whether the switch is in the OFF (o) position when pressing the rear end of the switch.

To start the tool, press the rear end of the switch and slide it forward. Then press the front end of the switch to lock it. Press the rear end of the switch to stop the tool.

WARNING: Do not switch the tool on or off while under load conditions.

Proper hand position (Fig F)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the side handle (Figure A), with the other hand on the body of the tool, as shown in Figure F.

Switches

CAUTION! Hold the body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop be fore laying the tool down.

NOTE: To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.

Slider switch (Fig A)

WARNING: Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the slider switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the slider switch is locked on when the power is connected, the tool will start unexpectedly.

To start the tool, slide the slider switch (1) toward the front of the tool. To stop the tool, release the slider switch. For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward. To stop the tool while operating in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

Spindle lock (Fig A)

The spindle lock (2) prevents the output shaft from rotating when attaching or removing the grinding wheel. Only use the spindle lock when the tool is switched off, power is unplugged, and wheel stops completely.

Note: To minimize tool damages, don't use the spindle lock when the tool is operating.

Otherwise, it may damage the tool. The attached accessories may come off and cause injury.

If using the spindle lock, press the spindle lock button and rotate the output shaft until it stops.

WARNING: Under extreme working conditions, conductive dust and grit may accumulate on the housing interior when handling metal workpieces.

This could create an electric shock hazard as it weakens the protective insulation in the grinder.

To avoid accumulation of metal chips in the interior of the grinder, we recommend cleaning the ventilation ducts daily. Refer to Maintenance.

Application on metals

When applying the tool on metals, make sure that a residual-current device (RCD) is inserted to prevent danger from metal chips.

If the RCD causes power disconnection, have the tool sent to an authorized STANLEY dealer for repair.

WARNING: Under extreme working conditions, conductive dust and grit may accumulate on the housing interior when handling metal workpieces.

This could create an electric shock hazard as it weakens the protective insulation in the grinder.

To avoid accumulation of metal chips in the interior of the grinder, we recommend cleaning the ventilation ducts daily. Refer to Maintenance.

Using grinding wheels

WARNING! Metal powder accumulates. Excessive use of the grinding wheel on metals may increase the risk of electric shock. To reduce the risk, clean the ventilation ducts daily. Follow the maintenance instructions below to blow dry compressed air into the ventilation ducts.

Grinding

Surface Grinding with Grinding Wheels

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.

2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.

3. Maintain a 20˚ to 30˚ angle between the tool and work surface.

4. Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.

5. Remove the tool from work surface before turning tool off.

Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Precautions to take when sanding paint

• Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

• Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint.

Helpful Hints

• Hold your angle grinder with one hand on the body and the other hand firmly around the side handle as shown in Fig. F.

• Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you. Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

• Maintain an angle between the disc and work surface (Fig.E) of approximately 30° when grinding and 10°- 15° when sanding for best tool control, material removal, and minimal loading.Refer to the chart according to particular function.

CAUTION! Use extra care when grinding into a corner as a sudden, sharp movement of the grinder may be experienced when the wheel contacts a secondary surface.

WARNING: Always wear eye protection while operating this power tool.

Cutting metal

When cutting, work with moderate feed, adapted to the material being cut. Do not exert pressure onto the cutting disc, tilt or oscillate the machine.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The machine must always work in an upgrinding motion. Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

When cutting profiles and square bar, it is best to start at the smallest cross section.

MAINTENANCE

Your STANLEY tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING! To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/ installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

WARNING! Before performing any maintenance on corded/ cordless power tools:

Pop-off Brushes

The motor will be automatically shut off indicating that the carbon brushes are nearly worn out and that the tool needs servicing. The carbon brushes are not user-serviceable. Take the tool to an authorised STANLEY repair agent.

Lubrication

STANLEY tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

Tools should be lubricated regularly every year depending on usage. (Tools used on heavy duty jobs and tools exposed to heat may require more frequent lubrication.) This lubrication should be attempted only by trained power tool repairperson's such as those at STANLEY service centers or in other qualified service personnel.

Cleaning

WARNING! Dust and grit from metal grinding often accumulate on interior surfaces and could create an electrical shock hazard if not cleaned out. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

WARNING! Never use solvents or harsh chemicals to clean non-metal parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.

WARNING! Do not overload your angle grinder. Overloading causes a reduction in speed and efficiency, causing your angle grinder to become too hot. If this happens, operate your angle grinder under no load for one or two minutes until it has cooled to normal operating temperature. Switching your angle grinder off under load will reduce the life of the switch.

IMPORTANT! To ensure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

ACCESSORIES

WARNING: Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY, recommended accessories should be used with this product.

The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. STANLEY accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. By using STANLEY accessories will ensure that you get the very best from your STANLEY tool. STANLEY offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

STANLEY provides a facility for the collection and recycling of STANLEY products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local STANLEY office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

NOTES

STANLEY's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice. Standard equipment and accessories may vary by country. Product specifications may differ by country. Complete product range may not be available in all countries. Contact your local STANLEY dealers for range availability

SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you.

Grinding and cutting accessory chart

Guard Type	Accessory	Description	How to Fit Grinder
Type 27 Guard		Depressed centre grinding disc	Type 27 guard Backing flange Type 27 depressed centre wheel Threaded clamp nut
Type 41/42 guard		Abrasive cutting wheel	Type 41/42 guard Backing flange Abrasive cutting wheel Threaded clamp nut

TECHNICAL DATA

SMALL ANGLE GRINDER		STGS9115	STGS9125
Voltage	V_{AC}	220-240	220-240
Frequency	Hz	50/60	50/60
Input power	W	900	900
Rated speed	min^{-1}	12000	12000
Wheel diameter	mm	115	125
Spindle diameter		M14	M14
Max disc thickness Grinding discs	mm	6	6
Weight	kg	1.9	1.9

TWO YEAR WARRANTY

If your STANLEY product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, STANLEY guarantees to replace all defective parts

free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorized persons;
- Proof of purchase is produced;
- The STANLEY product is returned complete with all original components;
- The product hasn't been used for hire purposes.

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised STANLEY repair agent in the STANLEY catalogue or contact your local STANLEY office at the address indicated in this manual. A list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.2helpU.com

UTILISATION PRÉVUE

Vos petites meuleuses d'angle STANLEY STGS9115/ STGS9125 ont été conçues pour les opérations de meulage et de découpe à l'aide d'un type de disque approprié. Ces outils sont destinés à un usage professionnel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mention d'avertissement. Veillez à lire le manuel et à faire attention à ces symboles.

DANGER : Indique une situation de risque imminent, qui entraîne, si elle n'est pas évitée, **la mort ou de graves blessures.**

AVERTISSEMENT : Indique une situation de risque potentiel, qui pourrait, si elle n'est pas évitée, **entraîner la mort ou de graves blessures.**

ATTENTION : Indique une situation de risque potentiel qui peut, **si elle n'est pas évitée, entraîner des blessures bégnines ou modérément graves.**

REMARQUE : Indique une pratique ne posant aucun risque de blessures, mais qui peut, **si elle n'est pas évitée, entraîner des dommages matériels.**

Indique un risque de décharge électrique.

Indique un risque d'incendie.

Avertissement : Afin de réduire le risque de blessures, veillez à lire le manuel d'utilisation.

Avertissements liés à la sécurité générale propres aux outils électriques

AVERTISSEMENT ! Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

c. Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité. Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

d. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.

e. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.

b. Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.

c. Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil. Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.

d. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou une pince

restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.

h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. **Utiliser et entretenir un outil électrique**

a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez un outil approprié, adapté au travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.

b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.

c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.

g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5. **Révision/Réparation**

a. **Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS

Avertissements de sécurité communs propres opérations de meulage et de tronçonnage.

a. **Cet outil électrique peut être utilisé comme meuleuse ou outil de tronçonnage. Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

b. **Les opérations de ponçage, de brossage métallique, de polissage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent entraîner des risques et provoquer des blessures.

c. **N'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne veut pas forcément dire que son utilisation est sans risque.

d. **La vitesse nominale des accessoires doit être au moins équivalente à la vitesse maximum indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui fonctionnent plus vite que leur vitesse nominale peuvent rompre et voler en éclats.

e. **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique.** Des accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être correctement protégés et maîtrisés.

f. **Le système de fixation fileté des accessoires doit correspondre au filetage de l'axe de la meuleuse. Pour les accessoires fixés par des brides, l'alésage de l'accessoire doit correspondre au diamètre de la bride.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de fixation de l'outil électrique tournent de façon déséquilibrée, ils vibrent de façon excessive et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.

g. **N'utilisez aucun accessoire endommagé. Avant toute utilisation, contrôlez sur tous les accessoires comme les disques abrasifs par exemple, l'absence d'ébréchures ou de fissures, l'absence de fissures ou d'usure excessive sur les patins-supports ou l'absence de fibres détachées ou cassées sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique**

ou l'accessoire chutent, vérifiez l'absence de dommages ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous et toutes personnes présentes du plan de rotation de l'accessoire et laissez tourner l'outil électrique une minute à sa vitesse à vide maximale. Les disques endommagés se brisent généralement au cours de cette durée de test.

h. **Portez des équipements de protection individuelle. En fonction de l'intervention, utilisez un écran facial ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque à poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capables de stopper tout fragment d'abrasif ou provenant de l'ouvrage. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris projetés par les diverse opérations.** Le masque à poussière ou le respirateur doit pouvoir filtrer les particules produites au cours de l'opération. Les expositions prolongées à un niveau de bruit élevé peuvent provoquer une perte de l'acuité auditive.

i. **Maintenez tous les spectateurs à une distance sûre de la zone d'intervention. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle.** Des débris provenant de l'ouvrage ou d'un accessoire brisé peuvent être projetés et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

j. **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** Tout contact de l'organe de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.

k. **Maintenez le cordon électrique loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être sectionné ou abîmé, et vos bras ou mains peuvent entrer en contact avec l'accessoire en rotation.

l. **Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté.** L'accessoire en rotation pourrait sinon accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.

m. **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant contre votre flan.** Tout contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, et attirer l'accessoire vers votre corps.

n. **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut conduire à un risque électrique.

o. **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de substances inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matières.

p. **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant l'utilisation de fluides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de tout autre fluide de refroidissement peut entraîner une électrocution ou une décharge électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUTES LES OPÉRATIONS

Rebond et avertissements liés

Les rebonds sont la conséquence du pincement ou du grippage d'un disque, d'un porte-patin, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou le grippage provoque le blocage rapide de l'accessoire en rotation entraînant alors l'outil électrique non contrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au niveau du point de grippage.

Par exemple, si un disque abrasif reste grippé ou pincé dans l'ouvrage, le bord du disque engagé au point de grippage peut creuser la surface du matériau et provoquer le soulèvement ou le rebond du disque. Le disque peut être projeté vers l'utilisateur ou à l'opposé, selon le sens du mouvement du disque au point de pincement. Dans ces conditions, il peut aussi arriver que les disques abrasifs se brisent.

Les rebonds sont le résultat d'une utilisation inappropriée de l'outil et/ou de conditions ou de procédures d'exécution incorrectes et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous

Les rebonds sont le résultat d'une utilisation incorrecte de la scie ou de mauvaises conditions ou procédures d'exécution et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous :

a. **Maintenez fermement l'outil électrique en plaçant votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour pouvoir maîtriser l'outil au mieux en cas de rebond ou de retour de couple au démarrage.** L'utilisateur peut contrôler les retours de couple ou la force des rebonds si des précautions adéquates sont prises.

b. **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire pourrait rebondir sur vos mains.

c. **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil pourrait se déplacer en cas de rebond.** Un rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au point de grippage.

d. **Prenez les précautions nécessaires dans les coins, sur les arêtes, etc. Évitez de faire tressauter ou de faire accrocher l'accessoire.** Les coins, les bords acérés ou les tressautements ont tendance à retenir l'accessoire en rotation et à provoquer la perte de contrôle ou des rebonds.

e. **N'installez pas de lame à sculpter le bois ou de lame dentée.** Ces lames provoquent de fréquents rebonds et des pertes de contrôle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE TRONÇONNAGE

Avertissements de sécurité spécifiques propres aux opérations de meulage et de tronçonnage :

a. **N'utilisez que les types de disque recommandés pour votre outil électrique et la protection spécifiquement conçue pour le disque choisi.** Les disques non conçus pour l'outil électrique ne peuvent pas être correctement protégés et ils sont dangereux.

b. La surface de meulage des disques enfoncés au centre doit être fixée sous le plat de la lèvre de protection. Un disque mal monté qui dépasse du plat de la lèvre de protection ne peut pas être correctement protégé.

c. Le carter de protection doit être fermement fixé à l'outil et positionné de la manière la plus sûre possible et en minimisant l'exposition du disque dans la direction de l'opérateur. Le carter de protection doit protéger l'utilisateur contre les fragments de disque cassés, le contact accidentel et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.

d. Les disques ne doivent être utilisés que pour les opérations recommandées. Ne meulez par exemple pas avec le côté d'un disque à tronçonner. Les disques à tronçonner abrasifs sont prévus pour le meulage périphérique, toute force latérale appliquée sur ces disques peut les faire voler en éclats.

e. Utilisez toujours des brides de disque en bon état, ayant la dimension et la forme appropriées au disque choisi. Lorsqu'elles sont adaptées, les brides de disque servent de support aux disques, réduisant ainsi les possibilités de rupture. Les brides de disques à tronçonner peuvent être différentes des brides de disques à meuler.

f. N'utilisez pas les disques usés provenant de plus gros outils. Les disques conçus pour des outils électriques plus gros ne sont pas adaptés pour les vitesses plus rapides des outils plus petits et ils peuvent voler en éclats.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE

a) Ne bloquez pas le disque à tronçonner et ne le contraignez pas à une trop forte pression. Ne tentez pas de réaliser des découpes de trop grandes profondeurs. Une pression excessive sur le disque augmente la charge imposée à l'outil et les possibilités de torsion ou de grippage du disque dans la coupe et par conséquent les risques de rebonds ou de ruptures.

b) Ne placez pas votre corps dans l'alignement ou derrière le disque en rotation. Lorsque le disque s'éloigne de votre corps, le rebond possible peut le propulser avec l'outil électrique directement vers vous.

c) Si le disque se coince ou si la découpe est interrompue pour une raison quelconque, éteignez l'outil et tenez-le sans bouger jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer un disque à tronçonner de la coupe s'il est encore en mouvement, un rebond pourrait sinon se produire. Cherchez la cause du coincement du disque et appliquez les actions correctives afin de la supprimer.

d) Ne relancez pas la découpe alors le disque est dans l'ouvrage. Laisser le disque tourner à sa vitesse maximale avant de le ré-entrer prudemment dans la coupe. Le disque pourrait se coincer, sortir de la coupe ou rebondir si l'outil électrique était remis en marche à l'intérieur de l'ouvrage.

e) Soutenez les panneaux ou les grands ouvrages afin de réduire le risque de coincement ou de rebond du disque. Les ouvrages de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous l'ouvrage, près de la ligne de coupe et sur les bords de l'ouvrage, des deux côtés du disque.

f) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez des "découpes de cavités" dans des murs existants ou que vous procédez à des découpes à l'aveugle. La saillie du disque peut sectionner des canalisations de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer des rebonds.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- **N'utilisez pas de disque de type 11 (boisseau conique) sur cet outil.** L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner des blessures.
- **Utilisez toujours la poignée latérale. Serrez fermement la poignée.** La poignée latérale doit toujours être utilisée afin de pouvoir en permanence conserver la maîtrise de l'outil.
- **Utilisez des colliers de serrage ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- Veillez à toujours conserver la vis du carter sur le carter de protection.

SECURITE DES PERSONNES

- Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail pendant le ponçage de peintures et tant que le nettoyage n'est pas terminé.
- Toutes les personnes qui pénètrent dans la zone de travail doivent porter un masque à poussière ou un appareil respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a des difficultés pour respirer.

REMARQUE : Veillez à n'utiliser que des masques appropriés pour le travail avec de la poussière et des fumées de peinture au plomb. Les masques pour peinture ordinaires n'offrent pas une telle protection. Prenez conseil auprès de votre quincaillier pour savoir quels masques à poussière sont homologués.

SECURITE ENVIRONNEMENTALE

- La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 millimètres.
- Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de poussière de peinture hors de la zone de travail.

RISQUES RÉSIDUELS

Malgré l'application de la réglementation de sécurité pertinente et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les troubles de l'ouïe
- Le risque de blessure dû à la projection de particules.
- Le risque de brûlure dû à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.

– Le risque de blessure dû à une exposition prolongée.
– Le risque lié à la poussière de substances dangereuses.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Votre outil est doublement isolé, il ne nécessite donc aucun fil de liaison à la terre. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

AVERTISSEMENT ! Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre d'assistance agréé STANLEY ou toute autre personne disposant des mêmes qualifications afin d'éviter tout dommage ou blessure. Si le cordon électrique est remplacé par une personne qualifiée mais non agréée STANLEY, la garantie est annulée.

UTILISER UNE RALLONGE

Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, veillez à utiliser une rallonge homologuée qui correspond aux spécifications électriques de l'outil. La section transversale du câble doit de 1,5mm² au minimum. Les câbles doivent être démêlés avant d'être enroulés.

Zone Section transversale du câble (mm²)	Courant nominal du câble (Ampères)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Longueur du câble (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Tension	Ampères	Courant nominal du câble (Ampères)					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20

Tension	Ampères	Courant nominal du câble (Ampères)					
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

ÉTIQUETTES APPOSÉES SUR L'OUTIL

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants :

	AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.		
	Portez des lunettes de sécurité ou de protection.		
	Portez des protections auditives.		
	Portez un masque à poussière.		
V	Volts	⎓	Courant continu
A	Ampères	n	Vitesse nominale
Hz	Hertz	⧈	Fabrication de classe II
W	Watts	⏚	Borne de terre
min	minutes	⚠	Symbole Alerte de sécurité
∿	Courant alternatif	/min.	Tours ou mouvements par minute

Emplacement du code date

Le code date (13) qui inclut également l'année de fabrication, est imprimé sur le boîtier.

Exemple :

2020 XX JN

Année de fabrication

CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage contient :

1 Meuleuse d'angle
1 Carter de protection
1 Jeu de brides
1 Clé
1 Poignée
1 Manuel d'utilisation

- Contrôlez l'absence de possibles dommages dus au transport, sur l'outil, ses pièces et les accessoires.
- Prenez le temps de lire complètement et de parfaitement comprendre ce manuel avant utilisation.

FONCTIONNALITÉS (Fig. A)

AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais l'outil électrique ou l'une de ses pièces, car cela pourrait sinon endommager l'outil ou entraîner des blessures.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Verrouillage de l'axe
3. Carter de protection
11. Poignée latérale

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Afin d'empêcher le démarrage accidentel de l'outil, éteignez-le et débranchez-le avant de réaliser les opérations suivantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.

Installer et retirer le carter de protection (Fig. B)

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure, veillez à éteindre l'outil électrique et à débrancher toutes les prises avant de procéder au réglage, à l'installation ou au retrait des accessoires. Avant de réassembler l'outil, enfoncez et relâchez l'interrupteur à gâchette pour vous assurer que l'outil est bien éteint.

Installer le carter de protection (carter de type 27/41/42)

1. Placez la meuleuse d'angle sur un établi, avec l'axe vers vous.

2. Prenez le carter et veillez à ce que la bosse (10) sur le carter soit alignée avec la rainure (9) près du cache du carter d'engrenage.

3. Relâchez le carter de protection (3) et tournez-le de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Serrez la vis (12) et veillez à ce que le carter ne tourne pas.

Retirer le carter de protection (carter de type 27/41/42)

1. Desserrez la vis (12) sur la bague du carter.

2. Tournez le carter de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3. Tirez le carter (3) vers le haut.

Installer et retirer les disques de meulage (Fig. C et D)

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de disques de meulage endommagés.

1. Placez l'outil sur un établi, avec l'axe vers vous.
2. Fixez correctement la bride intérieure (4) sur l'axe (5).
3. Placez le disque de meulage (6) sur la bride intérieure (4). Si vous installez un disque de meulage avec le centre bombé, veillez à ce que le centre bombé (7) pointe vers la bride intérieure (4).
4. Serrez la bride extérieure (8) sur l'axe (5).
5. Pour fixer le disque de meulage, la bague en haut de la bride extérieure (8) soit pointer vers le disque (Fig. D-1). Pour fixer le disque à tronçonner, la bague en haut de la bride extérieure (8) doit pointer à l'opposé du disque (Fig. D-2).
6. Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'axe (2) et empêchez l'axe (5) de tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
7. Utilisez la clé pour serrer la bride extérieure (8).

Installer la poignée latérale (Fig A)

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil, vérifiez que la poignée est fermement fixée.

AVERTISSEMENT : La poignée latérale doit toujours être utilisée pour pouvoir en permanence garder la maîtrise de l'outil. Vissez fermement la poignée latérale (11) dans l'un des trous d'un côté ou de l'autre du carter d'engrenage.

Préparation avant l'utilisation (Fig E)

- Installez le carter de protection et le disque abrasif ou disque de meulage approprié. N'utilisez pas de disques abrasifs ou de disques de meulage excessivement usés.
- Assurez-vous que les brides, intérieure et extérieure, sont correctement installées.
- Assurez-vous que le disque abrasif ou le disque de meulage tourne dans le sens des flèches marquées sur l'accessoire et l'outil.

AVERTISSEMENT !

- Veillez à ce que les pièces à meuler soient correctement fixés en position.
- N'appuyez que légèrement sur l'outil. N'exercez aucune pression latérale sur le disque abrasif.
- Évitez toute surcharge. Si l'outil devient chaud, laissez-le tourner à vide pendant quelques minutes.
- Veillez à tenir l'outil fermement à deux mains (une main sur le boîtier et l'autre sur la poignée latérale). Allumez l'outil et amenez-le sur l'ouvrage.
- Gardez le bord du disque incliné à un angle de 15 à 30 degrés sur la surface de l'ouvrage.
- Si vous utilisez un disque de meulage neuf, ne faites pas fonctionner le disque dans le sens B, il couperait sinon l'ouvrage. Une fois le bord du disque arrondi, vous êtes libre d'utiliser la meuleuse dans le sens A ou B.

Mise en marche et extinction (Fig A)

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil, vérifiez que la poignée est fermement fixée. Contrôlez que l'interrupteur Marche/Arrêt fonctionne correctement.

Avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique, vérifiez que l'interrupteur est en position Arrêt (o) en appuyant sur la partie arrière de l'interrupteur.

Pour allumer l'outil, appuyez sur l'extrémité arrière de l'interrupteur et glissez-le vers l'avant. Appuyez ensuite sur l'extrémité avant de l'interrupteur pour le verrouiller. Appuyez sur l'extrémité arrière de l'interrupteur pour éteindre l'outil.

AVERTISSEMENT : N'allumez et n'éteignez pas l'outil quand il est en contact avec la matière.

Position correcte des mains (Fig F)

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez TOUJOURS la position des mains recommandée et illustrée.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque de graves blessures, tenez TOUJOURS l'appareil fermement pour pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite une main sur la poignée latérale (Figure A) et l'autre main sur le corps de l'outil, comme illustré par la figure F.

Interrupteurs

ATTENTION ! Tenez fermement le corps de l'outil pour en garder le contrôle, au démarrage, pendant l'utilisation et jusqu'à l'arrêt complet du disque ou de l'accessoire. Avant de poser l'outil, assurez-vous que le disque s'est complètement arrêté de tourner.

REMARQUE : Afin de prévenir tout mouvement intempestif de l'outil, ne l'allumez pas et ne l'éteignez pas s'il est en contact avec une surface quelconque. Laissez la meuleuse tourner à plein régime avant d'entrer en contact avec la surface de l'ouvrage. Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laisser l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Interrupteur à glissière (Fig A)

AVERTISSEMENT : Avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique, vérifiez que l'interrupteur à glissière est en position Arrêt en appuyant sur la partie arrière de l'interrupteur avant de le relâcher. Assurez-vous que l'interrupteur à glissière est en position Arrêt comme décrit ci-dessus, après toute coupure de l'alimentation de l'outil, comme par exemple le déclenchement d'un disjoncteur de défaut de terre, le déclenchement d'un coupe-circuit, un débranchement accidentel ou une panne de courant. Si l'interrupteur à glissière est verrouillé au moment où l'outil est raccordé à l'alimentation électrique, il s'allume immédiatement.

Pour allumer l'outil, faites glisser l'interrupteur à glissière Marche/Arrêt (1) vers l'avant de l'outil. Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur à glissière. Pour faire fonctionner l'outil en continu, faites glisser l'interrupteur vers l'avant de l'outil et appuyez sur la partie avant de l'interrupteur. Pour éteindre l'outil quand il fonctionne en continu, appuyez sur la partie arrière de l'interrupteur à glissière et relâchez-le.

Verrouillage de l'axe (Fig A)

Le verrouillage de l'axe (2) empêche l'axe de tourner pendant l'installation ou le retrait du disque. N'utilisez le verrouillage de l'axe que lorsque l'outil est éteint et débranché et que le disque est complètement arrêté.

Remarque : Afin de réduire l'endommagement de l'outil, n'utilisez pas le verrouillage de l'axe lorsque l'outil est en marche.

Cela pourrait sinon endommager l'outil. Les accessoires pourraient se détacher et entraîner des blessures.

Pour utiliser le verrouillage de l'axe, enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et pivotez l'axe jusqu'à ce qu'il s'arrête.

AVERTISSEMENT : Dans des conditions de travail extrêmes avec des ouvrages en métal, il est possible que de la poussière et des débris s'accumulent à l'intérieur du boîtier.

Cette accumulation peut créer un risque de décharge électrique car elle altère l'isolation de protection de la meuleuse.

Afin d'empêcher l'accumulation de copeaux métalliques à l'intérieur de la meuleuse, nous vous recommandons de nettoyer tous les jours les conduites d'aération. Consultez la section Maintenance.

Opérations sur des ouvrages métalliques

Pour utiliser l'outil sur du métal, assurez-vous qu'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) a été ajouté afin de prévenir tout risque inhérent aux copeaux métalliques.

Si le DDR provoque des coupures de courant, envoyez l'outil chez un revendeur agréé STANLEY pour le faire réparer.

AVERTISSEMENT : Dans des conditions de travail extrêmes avec des ouvrages en métal, il est possible que de la poussière et des débris s'accumulent à l'intérieur du boîtier.

Cette accumulation peut créer un risque de décharge électrique car elle altère l'isolation de protection de la meuleuse.

Afin d'empêcher l'accumulation de copeaux métalliques à l'intérieur de la meuleuse, nous vous recommandons de nettoyer tous les jours les conduites d'aération. Consultez la section Maintenance.

Utiliser des disques de meulage

AVERTISSEMENT ! La poudre métallique s'accumule. L'utilisation excessive du disque de meulage sur le métal peut augmenter le risque de décharge électrique. Afin de réduire ce risque, nettoyez les conduites d'aération tous les jours. Suivez les consignes de maintenance ci-dessous pour souffler de l'air comprimé dans les conduites d'aération.

Meulage

Meulage de surface avec des disques de meulage

1. Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec l'ouvrage.

2. N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.

3. Maintenez un angle de 20˚ à 30˚ entre l'outil et la surface de travail.

4. Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient pour éviter de créer des trous sur la surface de l'ouvrage.

5. Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'arrêter.

Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le poser.

Précautions à prendre pour poncer de la peinture

• Le ponçage de peintures à base de plomb N'EST PAS RECOMMANDÉ en raison de la difficulté à contrôler la poussière contaminée. Ce sont les enfants et les femmes enceintes qui courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb.

• Étant donnée la difficulté à pouvoir déterminer si une peinture contient ou non du plomb sans analyse chimique,

nous recommandons les précautions suivantes lors du ponçage de toutes les peintures.

Conseils utiles

• Tenez votre meuleuse d'angle avec une main sur le corps de l'outil et l'autre main fermement enroulée autour de la poignée latérale, comme illustré par la Fig. F.

• Positionnez toujours le carter de protection de sorte que la plus grande parties exposée du disque possible pointe à votre opposé. Préparez-vous à beaucoup d'étincelles au moment où le disque touche le métal.

• Maintenez un angle entre le disque et la surface de l'ouvrage (Fig. E) d'environ 30° quand vous meulez et de 10° à 15° quand vous poncez afin d'améliorer la maîtrise de l'outil et le retrait de la matière et de réduire la charge sur l'outil. Consultez le tableau correspondant à l'opération particulière.

ATTENTION ! Soyez particulièrement vigilant lorsque vous meulez dans des coins, car il est possible que la meuleuse se déplacement de façon imprévue et soudaine si le disque entre en contact avec une autre surface.

AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire quand vous utilisez cet outil.

Découpe du métal

Effectuez la découpe à une vitesse modérée et adaptée à la matière à découper. N'appuyez pas trop sur le disque et n'inclinez pas la machine.

Ne réduisez pas la vitesse des disques en descente en appliquant une pression latérale.

La machine doit toujours être utilisée dans un mouvement ascendant. Dans le cas contraire, il existe un risque qu'elle soit poussée de manière incontrôlée hors de la découpe.

Pour découper des profilés et des barres carrées, il est préférable de commencer par la section la plus petite.

MAINTENANCE

Votre outil STANLEY a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessure, veillez à éteindre l'outil électrique et à débrancher toutes les prises avant de procéder au réglage, à l'installation ou au retrait des accessoires. Avant de réassembler l'outil, enfoncez et relâchez l'interrupteur à gâchette pour vous assurer que l'outil est bien éteint.

AVERTISSEMENT ! Avant toute intervention de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

Balais autorupteurs

Le moteur est automatiquement coupé pour indiquer que les balais en carbone sont presque usés et qu'il faut effectuer la maintenance de l'outil. Les balais en carbone ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Emmenez l'outil chez un réparateur agréé STANLEY.

Lubrification

Les outils STANLEY sont correctement lubrifiés en usine et ils sont prêts à l'emploi.

Les outils doivent régulièrement être lubrifiés tous les ans en fonction de l'utilisation. (Il est possible que les outils utilisé pour des travaux intensifs ou qui sont exposés à la chaleur nécessitent une lubrification plus fréquente). Le lubrification ne doit être effectuée que par un réparateur d'outils électriques qualifié, comme ceux des centres d'assistance STANLEY.

Nettoyage

AVERTISSEMENT ! Il est fréquent que de la poussière et des débris de métal s'accumulent sur les parois intérieures et créent un risque de décharge électrique. N'utilisez que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais aucun solvant ni d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière de ces pièces. N'utilisez que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

AVERTISSEMENT ! Ne sursollicitez pas votre meuleuses d'angle. Les surcharges réduisent la vitesse et l'efficacité de l'outil en plus de faire chauffer la meuleuse d'angle. Si cela se produit, laissez tourner votre meuleuse d'angle à vide pendant une ou deux minutes jusqu'à ce qu'elle refroidisse et qu'elle retrouve une température normale de service. Le fait d'éteindre votre meuleuse d'angle alors qu'elle est en plein travail diminue la durée de vie de l'interrupteur.

IMPORTANT ! Afin de garantir la SÛRETÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et les réglages (autres que ceux listés dans ce manuel) ne doivent être réalisés que par des centres d'assistance agréés ou des entreprises de services qualifiées qui n'utilisent que des pièces détachées d'origine. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT : Les accessoires autres que ceux proposés par STANLEY n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut être dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, n'utilisez que des accessoires STANLEY, recommandés pour ce produit.

Les performances de n'importe quel outil électrique dépendent de l'accessoire utilisé. Les accessoires STANLEY sont élaborés selon des normes de qualité élevées et ils sont conçus pour améliorer les performances des outils électriques. L'utilisation des accessoires STANLEY permet de garantir que vous tiriez le meilleur parti de votre outil. STANLEY propose, chez ses revendeurs locaux et dans les centres d'assistance agréés, une large sélection d'accessoires en option.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Tri sélectif. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre produit STANLEY doit un jour être remplacé ou s'il ne vous est plus d'aucune utilité, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Faites en sorte qu'il bénéficie du tri sélectif.

STANLEY dispose d'installations pour la collecte et le recyclage des produits STANLEY en fin de vie. Pour profiter de ce service, veuillez rapporter votre produit auprès d'un centre de réparation agréé qui le recyclera en notre nom.

Vous pouvez trouver l'emplacement du réparateur agréé le plus proche en contactant votre agence STANLEY locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. De plus, une liste des centres de réparation STANLEY agréés et l'ensemble des informations sur notre service après-vente et nos moyens de contact sont disponibles sur Internet, à l'adresse : www.2helpU.com.

REMARQUES

La politique STANLEY vise l'amélioration constante de ses produits et dans ce cadre, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques des produits sans notification préalable. Les équipements standard et les accessoires peuvent différer en fonction des pays. Les caractéristiques du produit peuvent différer en fonction des pays. La gamme complète de produits peut ne pas être disponible dans tous les pays. Contactez votre revendeur STANLEY local pour connaître la gamme disponible

INFORMATIONS SUR L'ASSISTANCE

STANLEY propose un réseau complet de centres d'assistance appartenant à l'entreprise ou agréés. Tous les centres d'assistance STANLEY intègrent du personnel formé pour fournir aux clients d'outils électriques un service efficace et fiable. Pour obtenir plus de précisions sur nos centres d'assistance agréés et si vous avez besoin d'un conseil technique, d'une réparation ou de pièces détachées d'origine, contactez le centre STANLEY le plus proche.

Tableau d'accessoires de meulage

Type de carter	Accessoire	Description	Installation de la meule
Carter de Type 27		Meule à moyeu déporté	Carter de Type 27 Bride de soutien Meule de Type 27 à moyeu déporté Écrou de blocage fileté
Carter de Type 41/42		Roue de coupe abrasive	Carter de Type 41/42 Bride de soutien Roue de coupe abrasive Écrou de blocage fileté

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PETITE MEULEUSE D'ANGLE		STGS9115	STGS9125
Tension	V_{CA}	220-240	220-240
Fréquence	Hz	50/60	50/60
Puissance d'entrée	W	900	900
Vitesse nominale	min^{-1}	12000	12000
Diamètre du disque	mm	115	125
Diamètre de l'axe		M14	M14
Épaisseur max. de disque Disques de meulage	mm	6	6
Poids	kg	1,9	1,9

GARANTIE DE DEUX ANS

Si votre produit STANLEY est en panne à cause d'un défaut de pièces ou de main d'œuvre dans les 24 mois qui suivent sa date d'achat, STANLEY garantit le remplacement de toutes les pièces défectueuses,

gratuitement ou, à notre seule discrétion, le remplacement du produit gratuitement, à condition que :

- Le produit n'ait pas été mal utilisé et qu'il ait été utilisé conformément au manuel d'utilisation ;
- Le produit n'ait été soumis qu'à une usure normale et raisonnable ;
- Aucune réparation n'ait été effectuée par du personnel non autorisé ;
- Une preuve d'achat soit fournie ;
- Le produit STANLEY soit retourné complet, avec l'ensemble de ses composants d'origine ;
- Le produit nait pas été utilisé à des fins de location.

Si vous souhaitez faire une réclamation, contactez votre revendeur ou recherchez l'adresse du réparateur agréé STANLEY le plus proche de chez vous dans le catalogue STANLEY ou contactez l'agence STANLEY à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste de réparateurs agréés STANLEY et de plus amples détails sur notre service après-vente sont disponibles sur le site Internet à l'adresse www.2helpU.com

الاستخدام المقصود

لقد تم تصميم جلاخات الزاوية الصغيرة من إنتاج STANLEY من نوع /STGS9115 STGS9125 لتطبيقات التجليخ والقطع باستخدام الأقراص ذات الأنواع المناسبة.
تم تصميم هذه الأدوات من أجل الاستخدام في الأغراض المهنية.

تعليمات الأمان

تصف التعريفات التالية مستوى أهمية كل كلمة تحذيرية. يرجى قراءة الدليل والانتباه لتلك الرموز.

خطر: تشير إلى حالة خطرة وشيكة الوقوع للغاية، وإذا لم يتم تفاديها، **ستؤدي إلى حدوث الوفاة أو الإصابة الجسيمة.**

تحذير: يشير إلى حالة خطرة محتملة الوقوع، وإذا لم يتم تفاديها، فقد تؤدي إلى **حدوث الوفاة أو الإصابة الجسيمة.**

تنبيه: يشير إلى حالة خطرة محتملة الوقوع، وإذا لم يتم تفاديها، فقد تؤدي إلى **حدوث إصابات خفيفة أو متوسطة.**

ملاحظة: تشير إلى ممارسة غير متعلقة بإصابة شخصية، إذا لم يتم تفاديها، فقد تؤدي **إلى ضرر بالممتلكات.**

تشير إلى خطر حدوث صعقة كهربائية.

تشير إلى خطر نشوب حريق.

تحذير: لتقليل خطر حدوث الإصابات، يرجى قراءة دليل التعليمات.

تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والإيضاحات والمواصفات الواردة مع هذه الأداة الكهربائية. إذ قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات إلى حدوث صعقة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابة جسيمة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات من أجل الرجوع إليها في المستقبل.

يشير المصطلح «أداة كهربائية» في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية التي تعمل بالطاقة الكهربائية (مزودة بسلك كهربائي) أو الأداة الكهربائية التي تعمل بالبطارية (غير مزودة بسلك كهربائي).

١. أمان منطقة العمل

أ. حافظ على منطقة العمل نظيفة ومزودة بإضاءة جيدة. حيث أن المناطق المتكدسة بغير نظام أو المظلمة تؤدي إلى وقوع الحوادث.

ب. لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في الأجواء المتفجرة، كأن يوجد بالمكان سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. قد تؤدي الأدوات الكهربائية التي تحدث شرارات في اشتعال الأتربة أو الأدخنة.

ج. أبعد الأطفال والواقفين بجوارك أثناء تشغيل الأداة الكهربائية. فقد يؤدي تشتت الانتباه إلى فقدان سيطرتك.

٢. السلامة الكهربائية

أ. يجب أن يتوافق قابس الأداة الكهربائية مع مصدر التيار الكهربائي. لا تقم مطلقًا بإجراء تعديل على القابس بأي طريقة. لا تستخدم قابس المحول مع الأدوات الكهربائية المؤرضة (تم تأريضها). حيث ستقلل المقابس غير المعدلة ومصادر التيار الكهربائي المتطابقة من خطر حدوث صعقة كهربائية.

ب. تجنب أي تلامس جسدي مع الأسطح المؤرضة أو المثبتة بالأرض كالأنابيب، والمشعات، والمواقد والثلاجات. حيث يوجد خطر متزايد من حدوث صعقة كهربائية إذا كان جسدك مؤرضًا أو ثابتًا على الأرض.

ج. لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو البلل. إذ سيؤدي الماء الذي يدخل الأداة الكهربائية إلى زيادة خطر حدوث صعقة كهربائية.

د. لا تستخدم الكابل بطريقة خاطئة. لا تستخدم مطلقًا السلك من أجل حمل الأشياء أو سحبها أو لنزع قابس الأداة الكهربائية. أبعد السلك عن الحرارة أو الزيوت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. إذ تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صعقة كهربائية.

هـ. عند تشغيل الأداة الكهربائية خارج المنزل، استخدم سلك استطالة ملائم للاستخدام الخارجي. حيث إن استخدام السلك الملائم للاستخدام الخارجي يقلل من خطر حدوث الصعقة الكهربائية.

و. إذا لم يكن بالإمكان تفادي تشغيل الأداة الكهربائية في مكان رطب، فاستخدم مصدر إمداد محمي بجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدام جهاز التيار المتبقي يقلل من حدوث الصعقة الكهربائية.

٣. السلامة الشخصية

أ. كن متيقظًا وراقب ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي أي لحظة من السهو أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية إلى حدوث إصابة جسدية جسيمة.

ب. استخدم معدات الوقاية الشخصية. قم دومًا بارتداء واقي العينين. إذ أن استخدام معدات الوقاية مثل كمامات الأتربة، وأحذية الأمان المانعة للانزلاق، والخوذة الصلبة، أو واقي الأذن للحالات ذات الصلة سيقلل من الإصابات الشخصية.

ج. تجنب التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة، و/ أو مجموعة البطارية، أو التقاط أو حمل الأداة. حيث قد يؤدي حمل الأدوات الكهربائية أثناء وجود إصبعك على المفتاح أو إمداد الأدوات الكهربائية التي يكون مفتاحها بوضع التشغيل بالكهرباء إلى وقوع الحوادث.

د. أخرج أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. فقد يؤدي ترك مفتاح الربط أو المفتاح بالجزء الدوار بالأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.

هـ. تجنب مد يدك بعيدًا بالجهاز. حافظ على ثبات موضع قدمك والتوازن طيلة الوقت. إذ يساعدك ذلك على التحكم بشكلٍ أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف الفجائية.

و. ارتد ملابس مناسبة. تجنب ارتداء ملابس أو مجوهرات فضفاضة. أبعد الشعر والملابس والقفازات عن الأجزاء المتحركة. فقد تنحشر الملابس أو المجوهرات الفضفاضة أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

ز. في حال توفير الأجهزة للتوصيل بوسائل استخلاص الأتربة وتجميعها، فتأكد من توصيلها واستخدامها بطريقة صحيحة. حيث أن تجميع الأتربة قد يؤدي إلى تقليل المخاطر المتعلقة بالأتربة.

ح. لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تدفعك إلى اللامبالاة وتجاهل مبادئ سلامة الأداة. فقد يتسبب أي إجراء غير حذر في وقوع إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

٤. استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

أ. تجنب استخدام القوة مع الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية الملائمة لغرض الاستخدام الخاص بك. حيث ستنجز الأداة الكهربائية الملائمة المهمة بشكلٍ أفضل وأكثر أمانًا عند المعدل الذي صممت من أجله.

ب. تجنب استخدام الأداة الكهربائية إذا كان المفتاح لا يتبدل بين وضعي التشغيل وإيقاف التشغيل. حيث تشكل أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بواسطة المفتاح خطورة ويجب إصلاحها.

ج. افصل القابس من مصدر الطاقة و/أو قم بإزالة مجموعة البطارية من الأداة الكهربائية، إذا كانت قابلة للإزالة، قبل إجراء أي عمليات ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. تقلل إجراءات السلامة الوقائية هذه من خطر تشغيل الأداة الكهربائية بشكلٍ فجائي.

د. خزن أدوات الطاقة المتوقفة عن العمل بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تدع الأشخاص غير الملمين بالأداة الكهربائية أو بهذه التعليمات يقومون بتشغيل الأداة الكهربائية. إذ تعد الأدوات الكهربائية مصدر خطورة في أيدي المستخدمين غير المدربين على استخدامها.

هـ. حافظ على الأدوات الكهربائية والملحقات. افحص للتحري عن أي محاذاة غير صحيحة أو تقييد للأجزاء المتحركة، أو كسر بالأجزاء وأي حالات أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. وفي حال وجود تلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل الاستخدام. حيث يرجع سبب وقوع العديد من الحوادث إلى الصيانة السيئة للأدوات الكهربائية.

و. حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة. حيث أن أدوات القطع التي تتم صيانتها بطريقة صحيحة ومزودة بحواف قطع حادة تتعرض بشكلٍ أقل للالتصاق ويسهل التحكم بها على نحوٍ أكبر.

ز. استخدم الأداة الكهربائية والملحقات ولقم الأداة وما شابه ذلك وفقًا لهذه التعليمات مع الأخذ في الاعتبار ظروف التشغيل والعمل المراد تنفيذه. إذ أن استخدام الأداة الكهربائية لعمليات مختلفة عن تلك العمليات المخصصة لها قد يؤدي إلى حالة خطرة.

ح. حافظ على جفاف المقابض والمفاتيح ونظافتها وخلوها من الزيت والشحم. فالمقابض الزلقة والأسطح الملتصقة لا تتيح الحصول على تعامل أمن وتحكم كامل في الأداة في المواقف الفجائية.

٥. الخدمة

أ. قم بصيانة أدواتك الكهربائية على يد فني إصلاح مؤهل وذلك من خلال استخدام أجزاء بديلة متطابقة فقط. حيث سيضمن ذلك الحفاظ على أمان الأداة الكهربائية.

قواعد الأمان المحددة الإضافية

تعليمات الأمان الخاصة بجميع عمليات التشغيل

تحذيرات الأمان الشائعة الخاصة بعمليات التجليخ والقطع.

أ. هذه الأداة الكهربائية مخصصة لتعمل كجلاخة أو أداة قطع. اقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والإيضاحات والمواصفات الواردة مع هذه الأداة الكهربائية. إذ قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات إلى حدوث صعقة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابة جسيمة.

ب. لا يوصى بإجراء عمليات مثل التنعيم والتفريش بالفرشاة السلكية والتلميع باستخدام هذه الأداة الكهربائية. فقد تتسبب العمليات التي لم تصمم هذه الأداة الكهربية للقيام بها في وقوع مخاطر وإحداث إصابات شخصية.

ج. لا تستخدم أية ملحقات غير مخصصة وغير موصى بها تحديدًا من قبل مصنع الأداة. فلا تعني إمكانية توصيل الملحقات بالأداة الكهربية أنها تضمن التشغيل الآمن.

د. يجب أن تكون السرعة المقدرة للملحق مساوية على الأقل للحد الأقصى للسرعة المحددة بالأداة الكهربائية. إذ قد تتحطم أو تتطاير أجزاء الملحقات التي تعمل بسرعة أكبر من سرعتها المقدرة.

هـ. يجب أن يكون القطر الخارجي وسمك الملحق ضمن تصنيف السعة للأداة الكهربائية الخاصة بك. لا يمكن الحذر من الملحقات ذات الأحجام غير الصحيحة أو التحكم فيها بشكلٍ كافٍ.

و. يجب أن يتوافق التركيب المسنن للملحق مع أسنان عمود دوران الجلاخة. بالنسبة للملحقات التي يتم تركيبها بحواف، فإن فتحة غطاء الملحق يجب أن تتناسب مع قطر وضع الحافة. حيث أن الملحقات لا تتطابق مع أجهزة تركيب الأداة الكهربائية ستفقد توازنها وتهتز بشدة وقد تؤدي إلى فقدان السيطرة.

ز. لا تستخدم ملحقًا تالفًا. قبل كل استخدام، افحص الملحقات مثل الأسطوانة الكاشطة بحثًا عن الشروخ والتصدعات، ووسائد الدعم بحثًا عن التصدعات أو التمزق أو التلف الزائد، والفرشاة السلكية بحثًا عن الأسلاك السائبة أو المتكسرة. إذا سقطت الأداة الكهربائية أو أحد الملحقات، افحص بحثًا عن الأضرار التي لحقت به أو قم بتركيب ملحق سليم. بعد القيام بفحص وتركيب الملحق، ابتعد أنت والواقفين بجوارك عن مستوى دوران الملحق وقم بتشغيل الأداة الكهربائية لأقصى حد للسرعة العادية لمدة دقيقة واحدة. ومن الطبيعي تحطم الملحقات التالفة أثناء وقت هذا الاختبار.

ح. قم بارتداء معدات الوقاية الشخصية. حيث إن ارتداء حامي الوجه أو النظارات الواقية أو النظارات الزجاجية الواقية يتوقف على استخدام الجهاز. ووفق ما تقتضيه الحاجة، قم بارتداء كمامات الأتربة وواقيات الأذن والقفازات ومعطف العمل الذي يمكنه حمايتك من شظايا التجليخ الصغيرة أو شظايا قطع العمل. يجب أن يكون واقي العين قادرًا على الوقاية ضد الشظايا المتطايرة الناجمة عن العمليات المختلفة. يجب أن تكون كمامات الأتربة أو جهاز التنفس قادرًا على ترشيح الجسيمات الناجمة عن عملك. قد يتسبب التعرض لفترة طويلة لضوضاء عالية الكثافة في فقدان السمع.

ط. أبعد المارة مسافة كافية عن منطقة العمل. يجب على أي شخص يدخل منطقة العمل ارتداء معدات الوقاية الشخصية. إذ قد تتطاير شظايا الجزء الذي يجري العمل به أو الملحقات التالفة وتحدث إصابات خارج منطقة العمل الفعلية.

أ. قم بإمساك الأداة الكهربائية بواسطة أسطح الإمساك المعزولة عند تنفيذ العملية حيث قد يتلامس ملحق القطع مع الأسلاك الخفية أو السلك الخاص بها. ملحق القطع المتلامس مع السلك «النشط» قد يؤدي إلى «تنشيط» الأجزاء المعدنية المكشوفة من الأداة الكهربائية وتعرض المشغل للصعق.

ك. ضع السلك بعيدًا عن ملحق الدوران. إذ في حالة فقدانك السيطرة، قد ينقطع السلك أو يتمزق وقد تُجذب يدك أو ذراعك في اتجاه ملحق الدوران.

ل. لا تضع الأداة مطلقًا حتى يتوقف الملحق تمامًا. فقد يلامس ملحق الدوران السطح ويجذب الأداة الكهربائية بعيدًا عن سيطرتك.

م. لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية أثناء حملها إلى جانبك. فقد يمزق التلامس العرضي بملحق الدوران ملابسك جاذبًا الملحق إلى جسدك.

ن. قم بتنظيف منافذ الهواء الموجودة بالأداة الكهربائية بانتظام. حيث أن مروحة المحرك ستجذب التراب إلى داخل التجويف وقد يتسبب التراكم الزائد لمسحوق المعادن في وقوع مخاطر كهربائية.

س. لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. إذ قد تتسبب الشرارات في إشعال هذه المواد.

ع. لا تستخدم قط أية ملحقات تحتاج إلى مبردات سائلة. فقد يؤدي استخدام المياه أو أية مبردات سائلة أخرى إلى صعقة أو صدمة كهربائية.

إرشادات الأمان الإضافية لجميع عمليات التشغيل

الارتداد وتحذيرات تتعلق به

الارتداد هو رد فعل مفاجئ لأسطوانة الدوران أو وسادة الدعم أو الفرشاة أو أي ملحق آخر مضغوط عليه أو مشقوق. يسبب الضغط أو القطع توقفًا سريعًا لأسطوانة الدوران والتي بدورها تجبر الأداة الكهربية غير المتحكم بها أن تتجه عكس اتجاه دوران الملحق عند نقطة الالتصاق.

على سبيل المثال، إذا لحق بالأسطوانة الكاشطة شروخ أو ضُغط عليها من خلال القطعة التي يتم العمل عليها، فإن حافة الأسطوانة التي تدخل في نقطة الضغط يمكن أن تحفر في سطح المادة دافعةً الأسطوانة إلى الخروج أو الارتداد. قد تقفز الأسطوانة نحو المشغل أو بعيدًا عنه وفقًا لجهة حركة الأسطوانة عند نقطة الالتصاق. قد تتكسر الأسطونات الكاشطة في هذه الظروف.

الارتداد ينجم عن سوء استخدام الأداة الكهربائية و/أو بسبب إجراءات التشغيل غير الصحيحة أو الظروف غير الملائمة ويمكن تفاديه عن طريق اتخاذ إجراءات الوقاية الصحيحة كما هو مبين أدناه

الارتداد ينجم عن سوء استخدام المنشار و/أو بسبب إجراءات التشغيل غير الصحيحة أو الظروف غير الملائمة ويمكن تفاديه عن طريق اتخاذ إجراءات الوقاية الصحيحة كما هو مبين أدناه:

أ. أمسك الأداة الكهربائية بإحكام واجعل جسدك وذراعك في موضع يسمح لك بمقاومة قوى الارتداد. استخدم دومًا المقبض الإضافي، إن وجد، لأقصى درجات التحكم في الارتداد أو ردة فعل العزم أثناء بدء التشغيل. يمكن للمشغل أن يتحكم في قوى الارتداد أو ردة فعل العزم إذا ما اتُخذت الاحتياطات الملائمة.

ب. لا تضع يدك مطلقًا بالقرب من الملحق الدوار. فقد يرتد الملحق على يدك.

ج. لا تضع جسمك في المنطقة التي ستتحرك فيها الأداة الكهربائية في حالة حدوث الارتداد. إذ سيدفع الارتداد الأداة في عكس اتجاه حركة الأسطوانة عند موضع القطع.

د. اتخذ الحرص الكافي عند العمل على الأركان والحواف الحادة وما إلى ذلك. تجنب ارتداد وكسر الملحق. تميل الأركان والحواف الحادة إلى الضغط على ملحق الدوران والتسبب في فقد التحكم أو حدوث ارتداد.

هـ. لا تقم بتركيب شفرة منشار سلسلي لحفر الخشب أو شفرة منشار مسنن. تُحدث هذه الشفرات ارتدادات متكررة وفقدان للسيطرة.

تعليمات الأمان الإضافية لعمليات التجليخ والقطع

تحذيرات الأمان الخاصة بعمليات التجليخ والقطع الكاشط:

أ. استخدم أنواع الأسطوانات الموصى بها لأداتك الكهربائية فقط والواقي الخاص المصمم للأسطوانة المحددة. تتعذر وقاية الأسطوانات التي لم تصمم الأداة الكهربائية من أجلها كما أنها غير آمنة.

ب. يجب تركيب سطح الجلخ للأسطوانات المضغوطة بالمركز أسفل مستوى شفة الواقي. لا يمكن ضمان الأسطوانة المثبتة بشكل غير صحيح من خلال مستوى شفة الواقي بشكل كاف.

ج. يجب تركيب الواقي بإحكام بالأداة الكهربائية ووضعه للحصول على أفضل قدر من السلامة، بحيث تظهر أقل مساحة من الأسطوانة للمشغل. يساعد الواقي في حماية المشغل من شظايا الأسطوانة عند انكسارها، والاتصال العرضي بالأسطوانة والشرر الذي قد يحرق الملابس.

د. يجب استخدام الأسطوانات في التطبيقات الموصى بها فقط. على سبيل المثال: لا تقم بالجلخ بجانب أسطوانة القطع. الأسطوانات الكاشطة القاطعة مصممة لأجل الجلخ الطرفي، إذ قد تتسبب القوى الجانبية الواقعة على هذه الأسطوانات في تحطمها.

هـ. استخدم دومًا حوافًا بارزة غير تالفة للأسطوانة ذات حجم وشكل ملائمين لأسطوانتك المحددة. إذ تدعم الحواف البارزة الملائمة الأسطوانة ومن ثم تقلل احتمال تكسر الأسطوانة. قد تختلف الحواف البارزة الخاصة بأسطوانات القطع عن الحواف البارزة لأسطوانات الجلخ.

و. لا تستخدم أسطوانات معززة متهرأة من أدوات كهربائية أكبر حجمًا. إذ لا تناسب الأسطوانة المصممة لأداة كهربائية أكبر سرعة الأداة الأصغر حيث قد تتحطم.

تحذيرات أمان إضافية خاصة بعمليات القطع

أ) لا تقم «بالضغط بقوة» على أسطوانة القطع أو تحملها ضغوطًا مفرطة. لا تحاول القطع بعمق مفرط. إذ أن الضغط بقوة على الأسطوانة من شأنه أن يزيد الحمل والقابلية لالتواء أو التصاق الأسطوانة أثناء عملية القطع، بالإضافة إلى زيادة إمكانية الارتداد أو تكسر الأسطوانة.

ب) لا تقف بجسدك في محاذاة أسطوانة الدوران أو خلفها. عندما تدور الأسطوانة بعيدًا عن جسدك، في مرحلة العمل، فقد يدفع الارتداد المحتمل حدوثه الأسطوانة والأداة الكهربائية نحوك مباشرةً.

ج) عندما تكون الأسطوانة ملتصقة أو عند إعاقة قطع لأي سبب، أوقف تشغيل الأداة الكهربائية وأحكم إمساك الأداة وامنعها من التحرك لحين توقف الأسطوانة تمامًا. لا تحاول مطلقًا نزع أسطوانة القطع من القطع أثناء دوران الأسطوانة وإلا فقد يحدث ارتداد. تحقق من سبب التصاق الأسطوانة واتخذ الإجراءات التصحيحية للتخلص من السبب.

د) لا تعد بدء عملية القطع في قطعة العمل. دع الاسطوانة تصل إلى سرعتها القصوى وأعد إدخالها في القطع بحرص. قد تلتصق الأسطوانة أو تندفع أو ترتد إذا أعيد تشغيل الأداة الكهربائية في قطعة العمل.

هـ) قم بوضع أية ألواح داعمة أو أية قطعة عمل ذات حجم أكبر من المعتاد لتقليل خطر ضغط الأسطوانة أو ارتدادها. تميل قطع العمل الكبيرة إلى الارتخاء تحت ثقل وزنها. يجب وضع الدعامات أسفل قطعة العمل بالقرب من خط القطع وبالقرب من حافة قطعة العمل في كلا جانبيّ الأسطوانة.

و) اتخذ أقصى درجات الحيطة عند إجراء «قطع جيبي» في جدران قائمة أو مناطق مصمتة أخرى. قد تتسبب الأسطوانة البارزة في قطع أنابيب الغاز أو المياه، أو الأسلاك الكهربائية أو أجسام يمكن أن تُحدث ارتدادًا.

تعليمات الأمان الإضافية

- **لا تستخدم الأسطوانات من النوع ١١ (ظرف تفليج) في هذه الأداة.** استخدام ملحق غير مناسب قد يسبب الإصابة.
- **استخدم المقبض الجانبي بصفة دائمة. قم بربط المقبض بإحكام.** يجب استخدام هذا المقبض بصفة دائمة للحفاظ على السيطرة على الأداة في كافة الأوقات.
- **استخدم المشابك أو أي وسيلة عملية أخرى لتثبيت ودعم قطعة العمل على منصة عمل ثابتة.** الإمساك بقطعة العمل بواسطة اليد أو على الجسد يجعلها غير ثابتة وبالتالي قد يؤدي ذلك إلى فقدان التحكم.
- دائمًا احتفظ ببرغي الواقي بحيث يكون مثبتًا في الواقي.

السلامة الشخصية

- يجب ألا يدخل الأطفال أو النساء الحوامل منطقة العمل حيث يجري تنعيم الطلاء حتى تكتمل عملية التنظيف تمامًا.
- يجب ارتداء قناع الغبار أو جهاز تنفس صناعي من قبل جميع الأشخاص الذين يدخلون إلى منطقة العمل. ويجب استبدال الفلتر يوميًا أو كلما أحس من يرتدي القناع بصعوبة في التنفس.

ملاحظة: يجب استخدام تلك الأقنعة الواقية من الغبار المناسبة للعمل مع الغبار والأبخرة التي تنبعث من دهانات الرصاص فقط. حيث إن أقنعة الدهانات العادية لا توفر هذه الحماية. اتصل بوكيل الأجهزة المحلية لديك للحصول على القناع المناسب المعتمد من المركز القومي لدراسات السلامة والصحة المهنية وتأمين بيئة العمل (NIOSH).

السلامة البيئية

- يجب إزالة الدهان بطريقة تقلل من كمية الغبار التي تنبعث إلى الحد الأدنى.
- يجب أن تكون المناطق التي تتم بها إزالة الدهانات مغلقة بأغطية بلاستيكية بسمك 4 ملي.
- يجب أن تتم السنفرة بطريقة تحد من تتبع غبار الدهانات خارج منطقة العمل.

المخاطر المتبقية

رغم تطبيق تعليمات السلامة ذات الصلة والتزود بأجهزة الأمان، إلا أنه لا تزال هناك مخاطر معينة لا يمكن تفاديها. ومن هذه المخاطر:

- ضعف السمع
- خطر التعرض للإصابة الجسدية بسبب الجسيمات المتطايرة.
- خطر التعرض للحروق بسبب سخونة الملحقات أثناء التشغيل.
- خطر التعرض لإصابة شخصية بسبب الاستخدام المطول.
- خطر غبار المواد الخطرة.

السلامة الكهربائية

الأداة الخاصة بك مزودة بعزل مزدوج؛ وبالتالي لا تحتاج إلى سلك أرضي. تأكد دومًا من أن جهد مصدر الكهرباء الرئيسي يتوافق مع الجهد الكهربائي المبين على لوحة التصنيف.

تحذير! إذا تعرض سلك الطاقة للتلف، يجب أن يتم استبداله من خلال الشركة المصنعة أو من خلال مركز خدمة معتمد من STANLEY أو من خلال فني مؤهل بنفس الدرجة لتجنب التلف أو التعرض للإصابة. إذا تم ستبدال كابل الطاقة من خلال فني مؤهل بنفس الدرجة، ولكنه لم يكن معتمدًا من STANLEY، فسوف يصبح الضمان لاغيًا.

استخدام كابل الإطالة

إذا كان من الضروري استخدام كابل إطالة، يرجى استخدام كابل إطالة معتمد يتناسب مع مواصفات مدخلات الطاقة للأداة. الحد الأدنى لمساحة القطاع العرضي لسلك التوصيل ١٠٥ مم مربع. يجب أن يتم فك تشابك الكابلات قبل لفها.

التيار المقدر للكابل (بالأمبير)	مساحة القطاع العرضي للكابل (ممّ٢)
٦	٠٫٧٥
١٠	١٫٠٠
١٥	١٫٥٠
٢٠	٢٫٥٠
٢٥	٤٫٠٠

طول الكابل (م)						
٦٠	٤٥	٣٠	٢٥	١٥	٧٫٥	

التيار المقدر للكابل (بالأمبير)						أمبير	الجهد الكهربائي
١٠	٦	٦	٦	٦	٦	٠ - ٢٫٠	١١٠–١٢٧
١٥	١٥	٦	٦	٦	٦	٢٫١ - ٣٫٤	
٢٠	٢٠	١٥	١٠	٦	٦	٣٫٥ - ٥٫٠	
٢٥	٢٠	٢٠	١٥	١٠	١٠	٥٫١ - ٧٫٠	
-	٢٥	٢٥	٢٠	١٥	١٥	٧٫١ - ١٢٫٠	
-	-	-	٢٥	٢٠	٢٠	١٢٫١ - ٢٠٫٠	
٦	٦	٦	٦	٦	٦	٠ - ٢٫٠	٢٢٠–٢٤٠
٦	٦	٦	٦	٦	٦	٢٫١ - ٣٫٤	
١٥	١٠	٦	٦	٦	٦	٣٫٥ - ٥٫٠	
١٥	١٥	١٠	١٠	١٠	١٠	٥٫١ - ٧٫٠	
٢٠	٢٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٧٫١ - ١٢٫٠	
-	٢٥	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	١٢٫١ - ٢٠٫٠	

الملصقات الموجودة على الأداة

يمكن أن تشتمل الملصقات الموجودة على الأداة الرموز التالية:

تحذير! لتقليل خطر حدوث الإصابات، يجب أن يقرأ المستخدم دليل التعليمات قبل استخدام الأداة.	
ارتدِ النظارات الواقية أو واقيات العين.	
قم بارتداء واقيات الأذن.	
ارتدِ قناعًا واقيًا من الأتربة.	

التيار المستمر	⎓	فولت	V
لسرعة المقدرة	n	أمبير	A
بنية من الفئة الثانية	⧈	هرتز	Hz
طرف التأريض	⏚	وات	W
رمز تنبيه السلامة	⚠	دقائق	min
الدورات أو اللفات في الدقيقة	/min.	التيار المتغير	∿

موضع رمز التاريخ

رمز التاريخ (١٣)، الذي يتضمن أيضًا عام التصنيع، مطبوع في التجويف.

مثال:

XX JN ٢٠٢٠

سنة التصنيع

محتويات العبوة

تحتوي العبوة على ما يلي:

عدد ١ جلاخة زاوية

عدد ١ واقي

عدد ١ مجموعة شفاه

عدد ١ مفتاح ربط

عدد ١ مقبض

١ دليل التعليمات

- افحص بحثًا عن أي تلف لحق بالأداة أو الأجزاء أو الملحقات يمكن أن يكون قد حدث أثناء النقل.
- خذ الوقت اللازم لقراءة هذا الدليل وافهمه جيدًا قبل التشغيل.

السمات (الشكل A)

تحذير: لا تقم أبدًا بتعديل الأداة الكهربائية أو أي جزء منها، وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف الأداة أو قد يؤدي إلى التعرض للإصابة الشخصية.

١. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل

٢. قفل عمود الدوران

٣. الواقي

١١. المقبض الجانبي

التجميع

تحذير: لمنع التشغيل غير المقصود، قم بإيقاف تشغيل الأداة وفصلها عن مصدر التيار الكهربي قبل تنفيذ العمليات التالية. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى التعرض لإصابة شخصية خطيرة.

تركيب واقي العجلة وإزالته (الشكل B)

تحذير: لتقليل خطر التعرض للإصابة الشخصية الخطيرة، يرجى إيقاف تشغيل طاقة الأداة وفصل جميع المقابس قبل تعديل أو إزالة / تركيب أي ملحق. قبل إعادة تجميع الأداة، اضغط على مفتاح التشغيل ثم حرره للتأكد من إيقاف تشغيل الأداة بالفعل.

تثبيت الواقي (بما في ذلك الواقي للنوع ٤٢/٤١/٢٧)

١. ضع جلاخة الزاوية على طاولة عمل، بحيث يكون عمود الدوران مواجهًا للمشغل.

٢. ارفع الواقي وتأكد من أن النتوء (١٠) في الواقي يحاذي الأخدود (٩) في غطاء علبة التروس.

٣. حرر الواقي (٣) وأدر الواقي عكس اتجاه عقارب الساعة بمقدار ١٨٠ درجة.

٤. أحكم ربط المسمار (١٢) وتأكد من عدم دوران الواقي.

إزالة الواقي (بما في ذلك الواقي للنوع ٤٢/٤١/٢٧)

١. قم بفك المسمار (١٢) الموجود في طوق الواقي.

٢. أدر الواقي بعكس اتجاه عقارب الساعة بمقدار ١٨٠ درجة.

٣. اسحب الواقي لأعلى (٣).

توصيل وإزالة عجلات التجليخ (الشكلان C وD)

تحذير: لا تستخدم عجلات تجليخ تالفة.

١. ضع الأداة على طاولة عمل، بحيث يكون عمود الدوران مواجهًا للمشغل.

٢. قم بتوصيل الحافة الداخلية (٤) بشكل صحيح بالمغزل (٥).

٣. ضع عجلة التجليخ (٦) على الحافة الداخلية (٤). عند توصيل عجلة تجليخ بمركز مرتفع، تأكد من أن المركز المرتفع (٧) يواجه الحافة الداخلية (٤).

٤. أحكم ربط الحافة الخارجية (٨) على عمود الدوران (٥).

٥. عند توصيل عجلة التجليخ، يجب أن تكون الحلقة الموجودة فوق الجزء العلوي من الحافة الخارجية (٨) موجهة نحو العجلة (الشكل D-١)؛ عند توصيل عجلة القطع، يجب أن تكون الحلقة الموجودة فوق الحافة الخارجية (٨) غير مواجهة للعجلة (الشكل D-٢).

٦. اضغط على قفل عمود الدوران (٢) وامنع عمود الدوران (٥) من الدوران حتى يستقر في مكانه.

٧. استخدم مفتاح ربط المسامير لإحكام ربط الحافة الخارجية (٨).

تركيب المقبض الجانبي (الشكل A)

تحذير: قبل استخدام الأداة، تأكد من أن المقبض مثبت بإحكام.

تحذير: يجب دائمًا استخدام المقبض الجانبي للاستمرار في التحكم في الأداة في جميع الأوقات. قم بربط المقبض الجانبي (١١) بإحكام في أحد الثقوب الموجودة على جانبي علبة التروس.

التحضير قبل الاستخدام (الشكل E)

- قم بتثبيت واقي الأمان وعجلات الكشط أو التجليخ المناسبة. لا تستخدم عجلات الكشط أو التجليخ البالية بشدة.
- تأكد من أن الحواف الداخلية والخارجية متصلة بشكل صحيح.

تأكد من أن عجلات الكشط أو التجليخ تدور في اتجاه الأسهم الموجودة على الملحقات والأداة.

تحذير!

- تحقق من تثبيت كل المواد المطلوب تجليخها بشكل جيد.
- قم بممارسة ضغط خفيف على الأداة. لا تضغط على القرص الكاشط.
- تجنب زيادة الحمل. إذا أصبحت الأداة ساخنة، فدعها تدور لعدة دقائق دون تحميل.
- تأكد من الإمساك بالأداة بإحكام بكلتا يديك (إحدى يديك على التجويف والأخرى على المقبض الجانبي). قم بتشغيل الأداة ووضع عجلة التجليخ على قطعة العمل.
- حافظ على إمالة حافة العجلة بزاوية من ١٥ إلى ٣٠ درجة مقابل سطح قطعة العمل.
- عند استخدام عجلة تجليخ جديدة، لا تقم بتشغيل العجلة في الاتجاه B، وإلا فإنها ستقطع قطعة العمل. عند تدوير حافة العجلة، يمكنك تشغيل الجلاخة إما في الاتجاه A أو الاتجاه B.

بدء التشغيل والإيقاف (الشكل A)

تحذير: قبل استخدام الأداة، تأكد من أن المقبض مثبت بإحكام. تحقق مما إذا كان مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل يعمل بشكل طبيعي.

قبل توصيل الأداة بمصدر الطاقة، تحقق مما إذا كان المفتاح في وضع إيقاف التشغيل (O) عند الضغط على الطرف الخلفي للمفتاح.

لبدء تشغيل الأداة، اضغط على الطرف الخلفي للمفتاح واسحبه للأمام. ثم اضغط على الطرف الأمامي للمفتاح لقفله. اضغط على الطرف الخلفي للمفتاح لإيقاف الأداة.

تحذير: لا تقم بتشغيل الآلة أو إيقافها عند العمل في وجود حمل.

وضع اليد بالشكل المناسب (الشكل F)

تحذير: لتقليل خطر حدوث الإصابة الشخصية الجسيمة، استخدم دومًا وضع اليد الملائم كما هو موضح.

تحذير: لخفض خطر التعرض للإصابة الجسدية البالغة، قم دوماً بالإمساك الجيد تحسباً لأي رد فعل مفاجئ.

يتطلب الوضع اليدوي الملائم استخدام يد واحدة على المقبض الجانبي (الشك A)، مع وجود اليد الأخرى على جسم الأداة كما هو موضح بالشكل F.

المفاتيح

تنبيه! أمسك جسم الأداة بإحكام للسيطرة على الأداة عند بدء التشغيل وأثناء استخدامها إلى أن تتوقف الأسطوانة أو المحلق عن الدوران. تأكد من توقف الاسطوانة تمامًا قبل وضع الأداة على الأرض.

ملاحظة: لتقليل حركة الأداة بشكل غير متوقع، لا تقم بتشغيل الأداة أو إيقاف تشغيلها أثناء تحميلها. دع الجلاخة تعمل بكامل سرعتها قبل لمس سطح العمل. أبعد الأداة عن السطح قبل إغلاقها. اترك الأداة إلى أن تتوقف عن الدوران قبل تركها على الأرض.

المفتاح المنزلق (الشكل A)

تحذير: قبل توصيل الأداة بمصدر الطاقة، تحقق من أن المفتاح المنزلق في وضع إيقاف التشغيل من خلال الضغط على الجزء الخلفي من المفتاح ثم تحريره. تحقق من كون المفتاح المنزلق في وضع إيقاف التشغيل كما هو موضح أعلاه بعد أي حالات انقطاع في إمداد الطاقة للأداة، مثل تنشيط قاطع الحماية ضد تسرب التيار للأرض أو فك تعشيق قاطع دائرة، إضافةً إلى النزع العرضي للجهاز من المقبس أو انقطاع الطاقة. إذا كان المفتاح المنزلق في وضع الفتح أثناء توصيل الطاقة، فستبدأ الأداة في العمل بشكل غير متوقع.

لبدء تشغيل الأداة، قم بتحريك المفتاح المنزلق (١) ناحية الجزء الأمامي للأداة. ولإيقاف الأداة، حرر المفتاح المنزلق. للتشغيل المتواصل، حرك المفتاح ناحية الجزء الأمامي للأداة، ثم اضغط على الجزء الأمامي للمفتاح إلى الداخل. ولإيقاف الأداة أثناء التشغيل في الوضع المتواصل، اضغط على الجزء الخلفي للمفتاح المنزلق، ثم حرره.

قفل عمود الدوران (الشكل A)

يمنع قفل عمود الدوران (٢) عمود الخرج من الدوران عند توصيل عجلة التجليخ أو إزالتها. لا تستخدم قفل عمود الدوران إلا عند إيقاف تشغيل الأداة، وفصل الأداة عن مصدر التيار الكهربائي، وتوقف العجلة تمامًا.

ملاحظة: لتقليل الأضرار التي تلحق بالأداة، لا تستخدم قفل عمود الدوران أثناء تشغيل الأداة.

وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف الأداة. قد تنخلع الملحقات المرفقة وتتسبب في حدوث إصابة.

إذا كنت تستخدم قفل عمود الدوران، فاضغط على زر قفل عمود الدوران وقم بتدوير عمود الخرج حتى يتوقف.

تحذير: في ظل ظروف العمل القاسية، قد يتراكم الغبار والحبيبات الموصلة على الجزء الداخلي من التجويف عند التعامل مع قطع العمل المعدنية.

يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية لأنه يضعف العزل الواقي في الجلاخة.

لتجنب تراكم الرقائق المعدنية في الجزء الداخلي من الجلاخة، نوصي بتنظيف قنوات التهوية يوميًا. ارجع إلى قسم «الصيانة».

استخدام الأداة مع المعادن

عند استخدام الأداة مع المعادن، تأكد من تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) لمنع الخطر الناجم عن الرقائق المعدنية.

إذا تسبب جهاز التيار المتبقي في انقطاع التيار الكهربائي، فقم بإرسال الأداة إلى وكيل معتمد من STANLEY لإصلاحها.

تحذير: في ظل ظروف العمل القاسية، قد يتراكم الغبار والحبيبات الموصلة على الجزء الداخلي من التجويف عند التعامل مع قطع العمل المعدنية.

يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية لأنه يضعف العزل الواقي في الجلاخة.

لتجنب تراكم الرقائق المعدنية في الجزء الداخلي من الجلاخة، نوصي بتنظيف قنوات التهوية يوميًا. ارجع إلى قسم «الصيانة».

استخدام عجلات التجليخ

تحذير! يتراكم مسحوق المعادن. الاستخدام المفرط لعجلة التجليخ مع المعادن قد يزيد من خطر التعرض للصدمات الكهربائية. لتقليل المخاطر، قم بتنظيف قنوات التهوية يوميًا. اتبع تعليمات الصيانة أدناه لتنظيف قنوات التهوية بالهواء الجاف.

التجليخ

تجليخ السطح باستخدام أسطوانات التجليخ

١. اسمح بوصول الأداة إلى السرعة الكاملة قبل لمس الأداة لسطح الجزء الذي يجري العمل به.

٢. استخدم أدنى حد من الضغط مع سطح العمل، سامحًا للأداة أن تعمل بسرعة عالية. حيث تكون سرعة التجليخ أعلى عندما تعمل الأداة بسرعة عالية.

٣. حافظ على زاوية ٢٠ إلى ٣٠ درجة بين الأداة وسطح العمل.

٤. قم باستمرار بتحريك الأداة في حركة للأمام وللخلف لتجنب عمل حفر في سطح العمل.

٥. قم بإزالة الأداة عن سطح العمل قبل إيقاف تشغيلها.

اترك الأداة إلى أن تتوقف عن الدوران قبل وضعها جانبًا.

الاحتياطات الواجب اتخاذها عند سنفرة الطلاء

• لا ينصح بسنفرة الطلاء المعتمد على الرصاص نظرًا لصعوبة السيطرة على الغبار الملوث. ويعتبر التسمم بالرصاص ذا خطر كبير على الأطفال والنساء الحوامل.

• وبما أنه من الصعب تحديد ما إذا كان الطلاء يحتوي على الرصاص أم لا دون إجراء تحليل كيميائي، نوصي باتخاذ الاحتياطات التالية عند إزالة أية دهانات باستخدام الصنفرة.

تلميحات مفيدة

• أمسك جلاخة الزاوية بوضع يد واحدة على الجسم واليد الأخرى بإحكام حول المقبض الجانبي كما هو موضح في الشكل F.

• ضع الواقي دائمًا بحيث يتجه أكبر قدر ممكن من القرص المكشوف بعيدًا عنك. كن مستعدًا لظهور تيار من الشرر عندما يلمس القرص المعدن.

• حافظ على زاوية بين القرص وسطح العمل (الشكل E) مقدارها تقريبًا ٣٠ درجة عند التجليخ و١٠ درجات إلى ١٥ درجة عند السنفرة للحصول على أفضل تحكم في الأداة، وإزالة المواد، والحد الأدنى من التحميل. راجع الجدول وفقًا للوظيفة المعينة.

تنبيه! استخدام الحذر الفائق عند التجليخ في الزوايا، حيث يمكن أن تحدث حركة حادة مفاجئة من الجلاخة عندما تلامس العجلة سطحًا ثانويًا.

تحذير: ارتدِ دائمًا واقيات العين أثناء تشغيل هذه الأداة الكهربائية.

قطع المعادن

عند القص، اعمل باستخدام تغذية متوسطة تم تعديلها بما يناسب المادة التي يتم قصها. ولا تضغط بشكل زائد على قرص القص ولا تقم بإمالة الآلة ولا هزها.

لا تقلل سرعة تشغيل أقراص القص باستخدام الضغط الجانبي.

ويجب أن تعمل الآلة دائمًا في حركة تجليخ لأعلى. وإلا يحدث خطر اندفاع الآلة بعيدًا عن القطع نتيجة عدم السيطرة.

عند قص جوانب أو قضيب مربع، من الأفضل البدء في أصغر مقطع.

الصيانة

تم تصميم الأداة الكهربائية الخاصة بك من إنتاج STANLEY للعمل خلال فترة زمنية طويلة مع أدنى حد من الصيانة. يعتمد التشغيل المرضي المتواصل على العناية الملائمة بالأداة وتنظيفها بشكلٍ منتظم.

تحذير! لتقليل خطر التعرض للإصابة الشخصية الخطيرة، يرجى إيقاف تشغيل طاقة الأداة وفصل جميع المقابس قبل تعديل أو إزالة / تركيب أي ملحق. قبل إعادة تجميع الأداة، اضغط على مفتاح التشغيل ثم حرره للتأكد من إيقاف تشغيل الأداة بالفعل.

تحذير! قبل إجراء أي صيانة لأدوات الطاقة السلكية / اللاسلكية:

الفرش المنبثقة

سينغلق المحرك تلقائيا مشيرا إلى أن الفرش الكربونية تقريبا قد بليت وأن الأداة بحاجة إلى صيانة. فرش الكربون ليست قابلة للصيانة من قبل المستخدم. خذ الأداة إلى مركز خدمة معتمد من شركة STANLEY.

التشحيم

يتم تشحيم أدوات STANLEY بشكل صحيح في المصنع، وتكون جاهزة للاستخدام.

يجب تشحيم الأدوات بانتظام كل عام حسب الاستخدام. (قد تتطلب الأدوات المستخدمة في المهام الشاقة والأدوات المعرضة للحرارة التشحيم بشكل أكثر تكرارًا.) يجب أن يتم هذا التشحيم فقط من قبل الفنيين المدربين على إصلاح أدوات الطاقة مثل أولئك العاملين في مراكز خدمة STANLEY أو موظفي الخدمة الآخرين المؤهلين.

التنظيف

تحذير! غالبًا ما يتراكم الغبار والحصى الناتج عن التجليخ المعدني على الأسطح الداخلية ويمكن أن يتسبب في حدوث صدمة كهربائية إذا لم يتم تنظيفه. لا تستخدم إلا الصابون اللطيف وقطعة قماش مبللة لتنظيف الأداة. لا تسمح قط بدخول أي سائل إلى الأداة، ولا تقم مطلقًا بغمر أي جزء من الأداة في السائل.

تحذير! لا تستخدم أبدًا المذيبات أو المواد الكيميائية القاسية لتنظيف الأجزاء غير المعدنية من الأداة. هذه المواد الكيميائية قد تضعف المواد المكونة لقطع الغيار. لا تستخدم إلا الصابون اللطيف وقطعة قماش مبللة لتنظيف الأداة. لا تسمح قط بدخول أي سائل إلى الأداة، ولا تقم مطلقًا بغمر أي جزء من الأداة في السائل.

تحذير! لا تفرط في التحميل على جلاخة الزاوية. يؤدي التحميل المفرط إلى انخفاض السرعة والفعالية، مما يؤدي إلى زيادة سخونة جلاخة الزاوية. إذا حدث ذلك، فقم بتشغيل جلاخة الزاوية الخاصة بك دون تحميل لمدة دقيقة أو دقيقتين حتى تبرد وتصل إلى درجة حرارة التشغيل العادية. سيؤدي إيقاف تشغيل جلاخة الزاوية أثناء وقوعها تحت الحمل إلى تقليل عمر المفتاح.

مهم! لضمان أمان وموثوقية المنتج، يجب أن يتم تنفيذ عمليات الإصلاح والصيانة والضبط (غير المذكورة هنا في هذا الدليل) من خلال مراكز الخدمة المعتمدة أو غيرها من المؤسسات المؤهلة، ودائمًا باستخدام قطع الغيار المطابقة. لا تحتوي الوحدة على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها داخلها.

الملحقات

تحذير! نظراً لعدم اختبار الملحقات غير تلك المقدمة من STANLEY مع هذا المنتج، يمكن أن يمثل استخدام مثل هذه الملحقات

مع هذه الآلة خطرًا. لتقليل الإصابة الشخصية، يجب استخدام الملحقات الموصى بها فقط من STANLEY مع هذا المنتج.

يعتمد أداء أي أداة كهربائية على الملحقات المستخدمة. تم تصميم ملحقات STANLEY وفقًا لمعايير الجودة العالية، وهي مصممة لتحسين أداء أداة الطاقة. من خلال استخدام ملحقات STANLEY، ستضمن الحصول على الأفضل من أداة STANLEY الخاصة بك. تقدم STANLEY مجموعة كبيرة من الملحقات المتوفرة لدى الوكيل المحلي أو لدى مركز الخدمة المعتمد لدينا بتكلفة إضافية.

حماية البيئة

التجميع المنفصل. يجب عدم التخلص من هذا المنتج في النفايات المنزلية العادية.

إذا وجدت في أحد الأيام أن منتج STANLEY الخاص بك يلزم استبداله، أو لم تعد هنالك حاجة لاستخدامه، فلا تتخلص منه في النفايات المنزلية. اجعل هذا المنتج متوفرًا للتجميع المنفصل.

تقدم STANLEY أداة مساعدة لتجميع وتدوير منتجات STANLEY بعد وصولها إلى نهاية عمر التشغيل الخاص بها. للاستفادة من هذه الخدمة، الرجاء إعادة المنتج الخاص بك إلى وكيل إصلاح معتمد والذي سيقوم بتجميعه نيابة عنك.

بإمكانك التعرف على موقع أقرب وكيل إصلاح معتمد في منطقتك من خلال الاتصال بمكتب STANLEY المحلي على العنوان المحدد في هذا الدليل. أو بدلاً من ذلك، تتوفر قائمة من وكلاء الإصلاح المعتمدين التابعين لشركة STANLEY مع بياناتهم التفصيلية الكاملة لخدمة ما بعد البيع وجهات الاتصال المتوفرة على الإنترنت بالموقع: www.rhelpU.com.

ملاحظات

إن سياسة STANLEY تتمثل في التحسين المستمر لمنتجاتنا؛ وعلى هذا النحو، نحتفظ بالحق في تغيير مواصفات المنتج دون إشعار مسبق. قد تختلف المعدات والملحقات القياسية حسب الدولة. قد تختلف مواصفات المنتج حسب الدولة. قد لا تتوفر مجموعة المنتجات الكاملة في جميع الدول. اتصل بوكلاء STANLEY المحليين لمعرفة مدى توفر مجموعة المنتجات

معلومات الصيانة

تقدم STANLEY شبكة كاملة من مواقع الخدمة المملوكة للشركة والمعتمدة من خلال الشركة. وجميع مراكز خدمة STANLEY مزودة بموظفين مدربين لتزويد العملاء بخدمة فعالة وموثوقة للأداة الكهربائية. لمزيد من المعلومات حول مراكز الخدمة المعتمدة لدينا وإذا كنت بحاجة إلى مشورة فنية أو إصلاحات أو قطع غيار أصلية بديلة من إنتاج المصنع، فاتصل بأقرب موقع STANLEY منك.

مخطط ملحقات القص والتجليخ

نوع الواقي	الملحق	الوصف	كيفية تركيب الجلاخة
نم يقاو 27 عونلا شفة الدعم أسطوانة المركز المضغوط من النوع 27 صامولة الشد المسننة	قرص التجليخ مضغوط المركز		نم يقاو 27 عونلا
نم يقاو 41/42 عونلا شفة الدعم ةطشاك عطق ةلجع صامولة الشد المسننة	عطق ةلجع ةطشاك		يقاو 41/42 عونلا نم

البيانات الفنية

STGS9125	STGS9115	جلاخة الزاوية الصغيرة	
٢٢٠–٢٤٠	٢٢٠–٢٤٠	فولت تيار متردد	الجهد الكهربائي
٦٠/٥٠	٦٠/٥٠	هرتز	التردد
٦٢٠	٦٢٠	وات	طاقة الإدخال
١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	ا لحد الأدنى[٢]	السرعة المقدرة
١٢٥	١١٥	مم	قطر الأسطوانة
١٤–	١١٤		قطر عمود الدوران
٦	٦	مم	**الحد الأقصى لسمك القرص** أقراص التجليخ
١٠٧	١٠٧	كجم	الوزن

ضمان لمدة عامين

إذا أصبح منتج STANLEY الخاص بك معيبًا بسبب المواد الخاطئة أو عيوب التصنيع في غضون ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء، تضمن STANLEY استبدال جميع الأجزاء المعيبة

مجانًا أو - حسب تقديرنا - استبدل الوحدة مجانًا

شريطة ما يلي:

- عدم إساءة استخدام المنتج واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات؛
- لم يتم تعريض المنتج إلا للتلف والتمزق المقبولين؛
- لم يتم تنفيذ محاولات الإصلاح من قبل أشخاص غير مصرح لهم بذلك؛
- إظهار دليل الشراء؛
- يتم إرجاع منتج STANLEY بالكامل مع جميع المكونات الأصلية الخاصة به؛
- لم يتم استخدام المنتج لأغراض التأجير.

إذا كنت ترغب في تقديم مطالبة، فاتصل بالبائع أو تحقق من موقع أقرب وكيل إصلاح معتمد من STANLEY في كتالوج STANLEY أو اتصل بمكتب STANLEY المحلي على العنوان الموضح في هذا الدليل. هناك قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين من STANLEY بالإضافة إلى التفاصيل الكاملة لخدمة ما بعد البيع التي تتيحها الشركة متاحة على شبكة الإنترنت في الموقع التالي: www.2helpU.com